



Перевод подготовлен
Лингвистическим центром
Российского Красного Креста

КЛИМАТИЧЕСКАЯ И ЭКОЛОГИЧЕСКАЯ ХАРТИЯ ДЛЯ ГУМАНИТАРНЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ

ВСТУПЛЕНИЕ

Сегодняшние климатические и экологические кризисы угрожают человечеству. Это затрагивает все аспекты нашей жизни: физическое и психическое здоровье, продовольствие, водоснабжение и экономическую безопасность. Хотя кризисы воздействуют на всех, сильнее всего страдают те, кто меньше всего виноват в возникновении этой проблемы. И ситуация только ухудшается.

Наша способность защитить жизнь и права нынешнего поколения и будущих поколений зависит от нашего правильного выбора сейчас: снизим ли мы выбросы парниковых газов, сохраним ли биоразнообразие и остановим деградацию окружающей среды, сможем ли адаптироваться к растущим рискам, а также устранить потери и ущерб, связанные с последствиями кризисов. Чтобы предотвратить гибель и страдания в будущем, необходимо срочно принять радикальные меры.

Мы — местные, национальные и международные гуманитарные организации — глубоко обеспокоены масштабами кризисов и нашими возможностями реагировать на растущие потребности. Мы полны решимости действовать. Мы обязаны работать вместе, чтобы уменьшить последствия кризисов. Мы должны активизировать собственные действия и мобилизовать других.

ЦЕЛЬ

Настоящая Хартия призвана стимулировать и направлять коллективные действия в ответ на климатические и экологические кризисы, помогать тем, кто в наибольшей степени ощущает их последствия. Ее обязательства должны быть реализованы через конкретные задачи и планы действий организаций с учетом необходимости срочных шагов, а также индивидуальных возможностей и мандатов организаций.

Настоящая Хартия руководствуется современными научными данными, задачами, закрепленными в Парижском соглашении, Сендайской рамочной программе по снижению риска бедствий и Целях устойчивого развития, а также в других соответствующих международных законах и стандартах, включая международное законодательство по правам человека, международное гуманитарное право и международное экологическое право. Хартия дополняет основные гуманитарные стандарты, такие как Кодекс поведения Международного Красного Креста и Красного Полумесяца и НПО при оказании помощи в случае бедствий, Основной гуманитарный стандарт по качеству и отчетности, Профессиональные стандарты работы по защите и Руководство проекта «Сфера».



Выступая совместно, как местные, национальные и международные гуманитарные организации, мы обязуемся:

1 Усилить реагирование на растущие гуманитарные потребности и помогать людям адаптироваться к последствиям климатического и экологического кризисов

Мы будем снижать риски и уязвимость к потрясениям, стрессам и долгосрочным изменениям, делая акцент на адаптации последствий от изменения климата, снижении риска бедствий и упреждающих действиях. В нашей работе, включая готовность, реагирование и восстановление, мы будем учитывать и устранять риски последствий от изменения климата и экологические риски в сельской местности и городах. Наши программы и действия будут опираться на обоснованный анализ рисков, полученный из достоверных данных по краткосрочным, среднесрочным и долгосрочным климатическим и экологическим научным исследованиям, а также на основе знаний, полученных от местного населения и коренных народов.

Мы будем поддерживать тех, кто подвергается наибольшему риску, принимая во внимание индивидуальные характеристики, такие как пол, возраст, ограниченные физические возможности, неравенство, правовой статус, а также такие ситуации, как бедность, маргинализация, перемещение, миграция, ЧС в области общественного здравоохранения или вооруженные конфликты, которые влияют на возможности и уязвимость людей.

2 Максимально повысить экологическую устойчивость нашей работы и добиться быстрого сокращения выбросов парниковых газов

В соответствии с принципом «не навреди» мы будем стараться не допускать, минимизировать и контролировать ущерб окружающей среде и климату, сохраняя при этом способность оказывать своевременную и эффективную гуманитарную помощь. Мы будем проводить разумную экологическую политику и систематически оценивать непосредственное и долгосрочное воздействие на окружающую среду в результате нашей деятельности: программ, закупок, логистики и эксплуатации помещений.

Мы будем измерять выбросы парниковых газов и добиваться их существенного сокращения в соответствии с глобальными целями. Поддержка проектов по эффективному сокращению неизбежных выбросов, в том числе посредством сохранения и восстановления лесов и земель, будет дополнять усилия по сокращению выбросов, но не будет их заменять. Мы будем ответственно управлять природными ресурсами и использовать их рационально, включая воду, а также будем сокращать отходы, образующиеся в наших помещениях и в рамках наших программ, и надлежащим образом их утилизировать.

3 Позволить местным участникам и сообществам играть ведущую роль

В своей деятельности мы будем опираться на инициативу и опыт местных жителей и сообществ. Мы поможем им лучше подготовиться к последствиям изменения климата и экологическим рискам. Мы будем учиться у местных жителей использовать традиционные знания и опыт коренных народов (включая экологически обоснованные решения) в области смягчения последствий и адаптации к ним. Мы будем инвестировать в долговременные меры реагирования на местном уровне. Мы будем работать вместе, чтобы обеспечить значимое и всестороннее участие и руководство местных жителей и людей, которым мы служим, в разработке, управлении, реализации и оценке наших программ.

4 Повысить нашу способность лучше понимать климатические и экологические риски и разрабатывать научно обоснованные решения

Мы будем укреплять наш коллективный потенциал для того, чтобы снижать риски, предвидеть кризисы, действовать заблаговременно и обеспечивать устойчивость нашей деятельности. Для этого необходимо лучше понимать природу возникающих краткосрочных и долгосрочных климатических и экологических рисков и возможностей. По мере возможности мы будем собирать и распространять соответствующие доступные данные и аналитические материалы, чтобы решить проблему нехватки необходимой информации. Мы будем совершенствовать методы по использованию науки, фактических данных, технологий и коммуникаций для борьбы с этими рисками во всех видах нашей деятельности.

5 Сотрудничать с гуманитарным сектором и за его пределами для улучшения деятельности в сфере защиты климата и охраны природы

Мы будем укреплять сотрудничество в рамках всей гуманитарной системы, в частности между местными, национальными и международными участниками. Мы также будем работать с местными и государственными органами власти, экологическими и правозащитными организациями, структурами, занимающимися вопросами развития, международными финансовыми институтами, с частным сектором, НИИ, поставщиками и донорами, чтобы обеспечить непрерывность усилий по управлению рисками и разработке эффективных мероприятий. Мы будем делиться нашими знаниями и идеями, чтобы помочь сформировать политику по развитию, нацеленную на людей, устойчивую к изменениям климата и охватывающую все сферы жизни.

6

Использовать наше влияние для мобилизации срочных и масштабных действий по защите климата и окружающей среды

Мы призываем к решительным действиям на всех уровнях — со стороны правительств, организаций, частного сектора и отдельных лиц, чтобы снизить риски и устранить причины и последствия климатического и экологического кризисов. Мы обязуемся информировать людей и влиять на принятие решений, в том числе касающихся законов, политики, инвестиций и практики, опираясь на данные опыта людей и информацию о текущих и будущих гуманитарных последствиях климатического и экологического кризисов. Мы также будем содействовать более эффективному применению соответствующих международных и национальных законов, стандартов, политики и планов, чтобы предпринимать более эффективные шаги по борьбе с последствиями изменения климата и защиты окружающей среды.

7

Ставить цели и оценивать прогресс по мере выполнения наших обязательств

Мы будем тщательно измерять результаты нашей деятельности и подробно отчитываться о том, какое влияние оказывает наша работа на климат и окружающую среду, а также обращаться за обратной связью к людям, которым мы служим. После принятия данной Хартии мы (в течение года) преобразуем наши обязательства в конкретные цели и планы действий с указанием сроков их выполнения (если они еще не разработаны), используя соответствующие стандарты и руководства. Цели, возможно, придется пересматривать на регулярной основе, по мере роста наших намерений, углубления наших знаний и развития потенциала. Переход на новые методы работы повлечет за собой изменения в мышлении и подходах, а также на это потребуются значительные финансовые затраты. Чтобы выполнять свои обязательства, мы будем инвестировать необходимые ресурсы и поддерживать друг друга в процессе реализации. Поддержка наших доноров будет крайне важна.

ПРИЛОЖЕНИЕ: ТЕРМИНОЛОГИЯ

Адаптация (к изменениям климата): то, что мы делаем, чтобы приспособиться к изменению климата, то есть к фактическому или ожидаемому климату и его последствиям. В человеческой системе адаптация направлена на то, чтобы смягчить вред или избежать его, или использовать благоприятные возможности. В некоторых природных системах вмешательство человека может помочь адаптироваться к ожидаемому изменению климата и его последствиям (МГЭИК, 2018).

Предвосхищающие действия: комплекс действий для предотвращения или смягчения потенциального воздействия стихийного бедствия до того, как произойдет катастрофа, или до того, как будут ощущаться ее серьезные последствия. Эти действия осуществляются в преддверии опасности и основываются на прогнозе развития событий. Предвосхищающие действия не должны подменять долгосрочных мероприятий по снижению риска, и их следует использовать для укрепления способности людей управлять рисками (Центр прогнозирования, 2020).

Потеря биоразнообразия: сокращение любого вида биологического разнообразия (т. е. утрата разнообразия на генетическом, видовом и экосистемном уровнях) на определенной территории в результате гибели (включая вымирание), уничтожения или физического изъятия; оно может охватывать различные уровни: от вымирания в глобальном масштабе до вымирания популяций, что приводит к снижению общего разнообразия в том же масштабе (МПБЭУ, Основной глоссарий, 2021).

Меры по борьбе с изменением климата: срочные действия по борьбе с изменением климата и его последствиями, а также предпринимаемые шаги для повышения жизнестойкости и адаптационного потенциала к опасностям и стихийным бедствиям, связанным с климатом, во всех странах. Действия в области климата являются главной темой Цели 13 Целей устойчивого развития ООН (ЭКОСОС, 2019).

Климатический и экологический кризисы включают: экстремальные климатические и погодные явления, исчезновение биоразнообразия, загрязнение воздуха, деградация земель, нерациональное производство и потребление, выбросы парниковых газов, загрязнение моря пластиковым мусором, чрезмерное использование природных ресурсов, инфекции, устойчивые к антибиотикам, использование опасных веществ и пестицидов (ЮНЕП: ГЕО-6, 2019).

Экологическая устойчивость: состояние, при котором требования, предъявляемые к окружающей среде, могут быть выполнены без снижения ее потенциала, что позволит всем людям жить хорошо сейчас и в будущем (ОМЭТ, 2020). Хотя понятие экологической устойчивости шире, чем борьба с изменением климата, ограничение воздействия на климат и окружающую среду способствует как смягчению последствий изменения климата (например, за счет сокращения выбросов и использования экологически чистых методов), так и укреплению устойчивости людей к последствиям изменения климата (МСОП, без даты; МСОП, 2015; ОМЭТ, 2020).

Смягчение (изменение климата): действия, которые ограничивают или предотвращают выбросы парниковых газов и активизируют деятельность, направленную на удаление этих газов из атмосферы (МГЭИК, 2018).

Экологически обоснованные решения: действия по защите, устойчивому управлению и восстановлению природных и измененных экосистем, которые эффективно справляются с проблемами в обществе и одновременно обеспечивают благополучие человека и сохраняют биоразнообразие (МСОП, 2016).